



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

☎ (301) 622-4895 📠 (301) 625-9384 🌐 www.olvn-dc.org 📧 info@olvn-dc.org

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**
TS Gioan Bautixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- **Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phức
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
Email: info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiến (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Việt Phan (301) 906-6344

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

XÓA NỢ CHO NHAU

Trước lúc lìa đời, Trạng Trình Nguyễn Bình Khiêm có giao cho con cháu một cái ống tre sơn son thếp vàng gắn bít hai đầu và dặn đến đúng năm tháng ấy, ngày giờ ấy, phải để cái ống ấy vào kiệu rước lên dinh tổng đốc Hải Dương, trao cái ống này cho quan thì sẽ cứu vãn được tình thế gia đình nhưng tuyệt đối không được ai mở ra xem, trừ quan tổng đốc. Cái ống tre ấy truyền đến người cháu bảy đời của Trạng, mới rước lên dinh quan tổng đốc, đúng vào ngày giờ đã ghi trong gia phả. Khi quan mở ống thấy một cuộn giấy, ông rút ra xem thấy có hai câu chữ nho:

Ngã cứu nhi thượng lương chi ách

Nhĩ cứu ngã thất thế chi bần!

Nghĩa là:

Ta cứu người khỏi xà nhà đổ,

Người cứu cháu bảy đời của ta còn nghèo.

Đang lúc bận việc, quan tổng đốc thấy hai câu nói xác xược ấy, ông liền nổi giận. Sẵn cầm chiếc quạt trên tay, ông đứng phắt dậy, chạy lại định đánh người cháu bảy đời của Trạng. Nhưng vừa bước khỏi sập, chiếc xà nhà ngay trên đỉnh đầu đổ xuống đánh rầm một cái. Phúc bảy mươi đời, ông mới vừa bước ra, nên không sao cả.

Quan tổng đốc lúc đó mới giật mình hiểu rõ Trạng đã cứu mình khỏi cái chết bất đắc kỳ tử. Quan ân cần xin lỗi người cháu ông, mời về tư thất đãi cơm rượu rồi cho một số tiền khá lớn, để cứu giúp cho gia đình cháu của Trạng đang lâm hoàn cảnh cực kỳ túng thiếu.

Nói đến các bậc tiên tri ở nước ta, trước hết phải kể đến Trạng Trình Nguyễn Bình Khiêm. Sinh thời ông đã nổi tiếng về các giai thoại tiên tri, đến nỗi các sĩ tử nô nức xin theo học và thiên hạ đua nhau tìm đến hỏi về những việc tương lai.

Tuy nhiên, các lời sấm của ông được ứng nghiệm là do trí thông minh của ông đã mách bảo. Còn hôm nay, nơi Chúa Giêsu đã ứng nghiệm sấm ngôn của Isaia do Thánh Thần linh ứng. Chính Chúa Giêsu cũng là một tiên tri được đầy tràn Thánh Thần. Một tiên tri cao cả mang ơn gọi và sứ mạng cứu độ.

Khi chịu phép rửa, Người đã nhận lãnh Thánh Thần như một việc xúc dầu.

Người được sai đi đem Tin Mừng cho người nghèo hèn, những kẻ nghèo tiền, nghèo bạn, nghèo văn hoá.

Người được sai đến với những kẻ bị giam cầm trong lao tù, trong ích kỷ, trong tham lam.

Người cho kẻ mù được sáng mắt, kẻ u mê thoát vòng tối tăm.

Người trả tự do cho người bị áp bức, phá xiềng xích cho những tội nhân.

Người khai mở một Năm Toàn Xá, Năm Thánh, Năm Hồng Ân cứu độ.

Chúng ta cũng đã được xúc dầu để trở thành tiên tri, đi loan báo Tin Mừng cứu độ.

Nếu Thánh Thần đã chi phối toàn bộ ngôn từ, hành vi của Chúa Giêsu, chúng ta cũng hãy ngoan ngoan ngây để Thánh Thần hướng dẫn tất cả lời nói, việc làm của mình.

Nếu sấm ngôn của Isaia đã ứng nghiệm nơi Chúa Giêsu; ước gì Lời Chúa cũng được ứng nghiệm trong cuộc đời chúng ta, bằng sự cộng tác tích cực của bản thân mỗi người.

Con người ngày nay khắc khoải trong lo âu sầu muộn, người tín hữu Kitô phải là chứng nhân của niềm vui. Con người ngày nay ngập lặn trong bóng tối của lầm lạc, người tín hữu Kitô phải chiếu toả ánh sáng của đức tin.

Con người ngày nay bị kìm toả trong vòng nô lệ của tiền bạc, danh vọng; người tín hữu Kitô phải loan báo sự tự do của con cái Chúa.

Nếu những người đã chịu phép Rửa trong Thánh Thần, mà còn làm ngơ trước những con người nghèo hèn, áp bức kẻ cô thân cô thế, bịt mắt những anh em dốt nát, và giam hãm tha nhân trong ngục tù dưới nhiều hình thức; thì quả thật, Lời Chúa chẳng bao giờ được ứng nghiệm trong cuộc đời họ.

Lạy Chúa, xin cho chúng con cũng biết xoá nợ cho nhau, không chỉ xoá nợ tiền bạc mà còn xoá đi những bất bình, nghi kỵ thành kiến, hiểu lầm nhau..., để mọi người chung quanh chúng con được nhẹ nhàng hơn, thanh thoát hơn, vui tươi hơn.

Xin cho chúng con luôn là những sứ giả đi loan báo và chúng tá cho tình yêu cứu độ của Chúa. Amen.

Thiên Phúc "Như Thầy đã yêu"

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG GIÊNG

✠ Ý nguyện chung: Cầu cho sự đối thoại chân thành giữa những người thuộc các niềm tin khác nhau có thể tạo ra hoa trái hòa bình và công lý

✠ Ý nguyện truyền giáo: Cầu cho các Ki-tô hữu, nhờ đối thoại và tình bác ái huynh đệ và với ơn sủng của Chúa Thánh Thần, có thể vượt thắng được những chia rẽ.

Lưu Ý của Cha Chánh Xứ: Mùa Đông là mùa cảm cúm, nên có những anh chị em *tránh không muốn bắt tay trong thánh lễ*, vì các anh chị em đó đang bị cảm cúm không muốn truyền bệnh cho người khác, hay vì các anh chị em đó là thừa tác viên Thánh Thể, dù không bị cảm cúm nhưng muốn tránh gián tiếp truyền bệnh cho người khác. Nên nếu thấy người

xung quanh tránh bắt tay trong thánh lễ, xin anh chị em thông cảm và tôn trọng.

TUẦN LỄ CẦU NGUYỆN CHO SỰ HIỆP NHẤT GIỮA CÁC KI-TÔ HỮU – Thời gian từ thứ Hai ngày 18 tháng Giêng đến thứ Hai ngày 25 tháng Giêng là tuần lễ Giáo Hội đặc biệt mời gọi các tín hữu Công Giáo khắp thế giới cầu nguyện cho **sự hiệp nhất giữa các Ki-tô hữu như Chúa Giê-su muốn**.

Giáo Hội duy nhất thánh thiện phổ quát và tông truyền do Chúa Giê-su thiết lập không ngừng hiện diện thực sự và trọn vẹn như là Giáo Hội Công Giáo (mà các giám mục hiệp thông với Đức Giáo Tông kế vị thánh Phê-rô là Giám Mục thành Rô-ma). Vì lẽ đó mà mọi Ki-tô hữu đều thuộc về Giáo Hội Công Giáo. Tuy nhiên vì những lý do lịch sử, giáo lý, cũng như cá nhân, *không phải Ki-tô hữu nào cũng thuộc về Giáo Hội Công Giáo cách hoàn hảo như nhau*, cho nên giữa họ *vẫn chưa có sự hiệp nhất như Chúa Giê-su muốn*.

LỄ DÂNG CHÚA GIÊ-SU VÀO ĐỀN THỜ - Thứ Ba ngày 2 tháng 2 là Lễ Dâng Chúa Giê-su vào Đền Thờ. Hôm đó Giáo Xứ sẽ có hai lễ, lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ. Theo Phụng Vụ Giáo Hội hôm đó sẽ có **làm phép nến đầu thánh lễ**.

Anh chị em nào muốn nến hay đèn cây được làm phép để dùng vào việc cầu nguyện thờ phượng Chúa tại gia, xin đem nến đến nhà thờ vào hôm đó, cầm sẵn trong tay, khi nghi thức bắt đầu nến sẽ được thắp lên (nếu một người có nhiều nến, chỉ cần thắp một cây tượng trưng). Tuần tới ở lối ra vào nhà thờ Giáo Xứ sẽ bán một số nến chai tốt cho anh chị em nào cần. *Giá mỗi cây 5 dollars*. Anh chị em có thể đưa tiền cho cô Loan hoặc bỏ vào oi nhà thờ khi xin tiền trong các lễ Chúa Nhật.

THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG – Thứ Sáu và thứ Bảy ngày 5 và 6 tháng Hai là thứ Sáu và thứ Bảy đầu tháng. Như thường lệ vào **thứ Sáu đầu tháng**, giáo xứ có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Mình Thánh Chúa khai mạc ngày chầu, rồi *Mình Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thinh lặng suốt ngày* cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ và Phép Lành Kết Thúc; 6 giờ 30 tối thì Đi Đàng Thánh Giá và 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này, mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. **Thứ Bảy đầu tháng** sẽ có thánh lễ sáng 8 giờ để tôn kính Trái Tim Vô Nhiễm

của Đức Mẹ, sau lễ sẽ có cầu nguyện kinh Mân Côi và kinh Cầu Đức Bà.

CHƯƠNG TRÌNH MỪNG TẾT BÌNH THÂN CỦA GIÁO XỨ

1. Chúa Nhật 31 tháng Giêng: Hội Chợ Tết trong hội trường giáo xứ từ 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều. Hội Chợ Tết vừa bán nhiều đồ Tết vừa có một số trò chơi Tết và ca hát. Hội đoàn hay cá nhân nào trong Giáo Xứ muốn bán đồ tết xin gọi cho văn phòng của giáo xứ để giữ chỗ, xin đóng cho Giáo Xứ mỗi chỗ hay mỗi bàn 60 dollars. Còn tiền lời muốn đóng góp giúp thêm cho Giáo Xứ thì hoàn toàn tự nguyện, tùy lòng hảo tâm. Vì số chỗ/bàn giới hạn nên liên lạc sớm với thư ký của Giáo Xứ trong giờ làm việc (Hai, Ba, Năm, Sáu từ 10 giờ 30 sáng đến 3 giờ 30 chiều ở số 301 622 4895). Bàn/chỗ sẽ ưu tiên cho tổ chức, nhóm, hay hội đoàn trong Giáo Xứ trước khi cho các cá nhân thành viên. Theo đòi hỏi của Tổng Giáo Phận về việc sử dụng cơ sở của Giáo Xứ, xin những ai bán đồ ăn hết sức bảo đảm luật vệ sinh cũng như luật an toàn. Cũng xin lưu ý để thuận tiện giao thông vào Chúa Nhật 31 tháng Giêng giờ các thánh lễ có thay đổi: lễ nhất 7:15 thay vì 7:30, lễ nhì 9:15 thay vì 9 giờ, và lễ ba 11:15 thay vì 11 giờ
2. Thứ Bảy ngày 6 tháng Hai: Văn Nghệ Tết của Giáo Xứ từ 7 giờ 30 đến 10 giờ tối trong hội trường giáo xứ. Anh chị em nào tuy không thuộc hội đoàn nào nhưng muốn góp vui cho văn nghệ (không nhất thiết phải ca hát mà có thể biểu diễn võ thuật, ảo thuật hay xiếc v.v...) xin liên hệ với anh Nguyễn Xuân Huy điều hiệp viên Văn Nghệ Tết ở số 301 370 2451 hoặc nguyenxhuy@gmail.com. Cũng xin lưu ý thánh lễ Vọng Chúa Nhật vào thứ Bảy ngày 6 tháng 2 sẽ sớm hơn thường lệ 1 giờ, tức vào 6 giờ chiều.
3. Thứ Hai ngày 8 tháng Hai (Mùng Một Tết): Lễ Tân Niên Bình Thân lúc 7 giờ tối.

CHƯƠNG TRÌNH QUYÊN GÓP CHO TIẾNG GỌI CỦA ĐỨC HỒNG Y 2016 – Nhiều anh chị em giáo dân nhận được thư từ Đức Hồng Y Wuerl. Ngài xin anh chị em cam kết giúp cho chương trình quyên góp cho Tiếng Gọi của ĐHY năm 2016. Chương trình quyên góp này gây quỹ không những cho các hoạt động mục vụ và bác ái của Tổng Giáo Phận mà còn cho cả những công việc trực tiếp giúp cho các hoạt động của các giáo xứ. Chủ đề của chương trình Tiếng Gọi ĐHY năm 2016 là "Hãy Tìm Kiếm Nước Thiên Chúa Trước Hết" (Mt. 6,33). **Chương trình chính thức bắt đầu vào cuối tuần 23-24/1. Vào cuối tuần 30-31/1** anh chị em được hướng dẫn để

điền vào đơn và phong bì cam kết. Giáo Xứ chúng ta đã quảng đại đóng góp cho chương trình năm ngoái (tính tới ngày 11 tháng 1 năm 2016): thực sự đóng \$74,140.24, khoảng gần \$12,000 vượt trên chỉ tiêu được giao (\$62,540.00). Xin anh chị em cầu nguyện cho chương trình quyên góp năm nay và tiếp tục truyền thông quảng đại đóng góp của Giáo Xứ chúng ta, vượt quá chỉ tiêu được giao cho năm nay là \$65,402.00. Cha Chánh Xứ cũng cảm ơn anh Phạm Khánh Phước thư ký giáo xứ và anh Nguyễn Sơn tiếp tục trung thành giúp Giáo Xứ trong việc thực hiện chương trình quyên góp năm nay.

GIỖ HAI NĂM NGÀY CHA VŨ NGỌC AN QUA ĐỜI – Thứ Sáu ngày 5 tháng Hai là đúng kỷ niệm 2 năm ngày Cha Chánh Xứ Đa Minh Vũ Ngọc An qua đời. Hôm đó Giáo Xứ sẽ đặc biệt cầu nguyện cho linh hồn ngài. Vào thứ Bảy hôm sau, ngày 6 tháng Hai, nếu thời tiết tốt đẹp, lúc 4 giờ chiều sẽ có nghi thức thăm viếng, cầu nguyện trước mộ phần của ngài tại Nghĩa Trang Gate of Heaven.

CT GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ

1. Ngày Liên Hoan Tết Bình Thân cho Học Sinh Giáo Lý và Việt Ngữ: Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ tổ chức Liên Hoan Tết Bình Thân vào chiều **Chúa Nhật ngày 31 tháng 1, từ 3 giờ đến 4 giờ 30. Các lớp Giáo Lý vẫn học như thường lệ** nhưng bắt đầu trễ hơn 15 phút (tức 1:45 pm) vì có Hội Chợ Tết.
2. Chương Trình Giáo Lý đã và đang liên lạc với phụ huynh để xác minh về tình trạng rửa tội của một số em học sinh Giáo Lý. Năm nào cũng có một số em học sinh giáo lý vì những lý do khác nhau về phía gia đình vẫn chưa được rửa tội. Cha Chánh Xứ cần biết để lo rửa tội cho các em thì các em mới có thể lãnh nhận các bí tích khác được. Anh chị em nào biết về những tình trạng như thế xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ.

TÌM HIỂU ON GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST? Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp em học sinh nam trung học và các bạn nam độc thân ở tuổi đại học hay lớn hơn, thực hành đạo, tìm hiểu on gọi linh mục. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

Men’s Discernment Retreat – Friday, February 5 through Sunday, February 7, 2016. Cardinal Donald Wuerl invites men in their 20’s-40’s who are considering a call to the priesthood to attend a discernment retreat at Saint Paul II Seminary led by priests of the Archdiocese of Washington. The retreat

will offer time away from your daily routine and provide an opportunity for prayer and reflection to examine God's call. It will cost you nothing but your time. Those interested in attending may register at <http://www.dcpriest.org/>, or email vocations@adw.org for additional information. You can also contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at vocations@adw.org or 202 636 9020

CHƯƠNG TRÌNH CÔNG GIÁO BẰNG TIẾNG ANH GIÚP CÁC ĐÔI HÔN NHÂN ĐANG GẶP NGUY CƠ TAN VỠ - Những đôi vợ chồng nào biết tiếng Anh đang gặp nguy cơ tan vỡ nên tham dự các buổi cuối tuần của *Chương Trình Công Giáo Retrouvaille* từ **29 đến 31 tháng 1 năm 2016**. Xin đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây.

MARRIAGE FALLING APART AND DON'T KNOW WHERE TO TURN? Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you find yourself thinking that divorce is the only option? Before you call a lawyer, call Retrouvaille (French for Rediscovery and pronounced Ret-ro-vai). Retrouvaille is a program created to help those couples who are experiencing tough times in their marriage. Our next weekend is January 29-31, 2016. All calls and inquires are confidential. To register or obtain more information visit our website at: <http://www.retromd.org/>, call (301) 924 4125, or email: retrofelde@comcast.net

**CÁC TIN TỨC KHÁC
LIÊN HỆ ĐẾN GIÁO XỨ**

Đăng Quảng Cáo Trên Tờ Thông Tin “Nguồn Sống” của Giáo Xứ 2016 - Quý vị nào đã đăng quảng cáo trên tờ Nguồn Sống năm 2015 sẽ nhận được thông báo của Giáo Xứ và xin quý vị trả lời có còn muốn đăng tiếp cho năm 2016 hay không, cũng như những câu hỏi liên hệ khác (chẳng hạn có muốn thay đổi gì không về kích thước, hình thức đăng vv...). Những quý vị nào mới hay không đăng quảng cáo vào năm 2015 nhưng muốn đăng trong năm mới, xin gọi thẳng với văn phòng giáo xứ vào giờ làm việc (Hai, Ba, Năm, Sáu từ 10 giờ 30 đến 3 giờ 30) để biết cụ thể về thể lệ.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Thứ Bảy 23/1/2016: Lễ Vọng Chủ Nhật
Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH André Đoàn Văn Trang
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngà

- ✠ LH Anna Ngô Thị Xanh, mới qua đời ở VN
- ✠ LH Maria Đào Thị Quyển
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse

Chúa Nhật 24/1/2016:
Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng:

- ✠ LH Maria Thân Mẫu Cha Sở
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Chúc, mới qua đời ở VN
- ✠ LH Maria Linda Trịnh
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngà, mới qua đời
- ✠ LH Giuse Hoàng Trung Kiên
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn, các linh hồn mồ côi và các linh hồn thai nhi
- ✠ Cầu cho Tổ Tiên ông bà cha mẹ, anh chị em của GD Phạm-Quang
- ✠ Cầu xin ơn đi đường được bình yên
- ✠ Tạ ơn nhân kỷ niệm sinh nhật Sôphia
- ✠ Tạ ơn nhân dịp bà Đào Thị Thy trở về đạo Thánh Chúa

Lễ 9g00 sáng:

- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Chúc, mới qua đời ở VN
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Hạnh, lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Chiêu
- ✠ LH Maria Mađalêna Chu Thị Hồng Loan
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Anê Nguyễn Thị Thanh Hà
- ✠ LH Maria Trần Thị Hoài
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bảy và Matta Trần Thị Nga
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Quốc Khanh
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngà, mới qua đời
- ✠ LH Têrêxa Nụ mới qua đời
- ✠ LH Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn và các linh hồn mồ côi trong luyện ngục
- ✠ Cầu xin ơn bình an và sức khỏe nhân kỷ niệm sinh nhật của Mẹ
- ✠ Tạ ơn Thánh Gia Thất
- ✠ Tạ ơn kỷ niệm 25 năm hôn phối của A/C Hương-Hoài

Lễ 11g00 sáng:

- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Chúc, mới qua đời ở VN
- ✠ LH Maria Têrêsa Lê Minh Phương
- ✠ LH Giuse Trương Văn Tý
- ✠ LH Giuse Võ Thành Khiết
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Rằm
- ✠ LH Hoàng Văn Tài
- ✠ LH Hoàng Văn Minh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Maria Đào Thị Quyên
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✠ LH Alexandra Thiên Trang
- ✠ LH Têrêxa Nụ mới qua đời
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngà, mới qua đời
- ✠ LH Nguyễn Công Khai
- ✠ LH Nguyễn Công Phong
- ✠ LH Maria Hoàng Mỹ Lệ
- ✠ LH Maria Đào Thị Quyên
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse
- ✠ Cầu cho LH Tổ tiên ông bà cha mẹ của GD ông bà Thắng

Thứ Hai 25/1/2016:

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Cha Giuse Trần Hiệp Sỹ
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các linh hồn mồ côi trong luyện ngục
- ✠ Cầu xin ơn đi đường được bình an

Thứ Ba 26/1/2016:

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Maria Lê Thị Mươi
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh

Thứ Tư 27/01/2016:

Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Matta Lê Thị Tái
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và LH các thai nhi

Thứ Năm 28/01/2016:

Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ

- ✠ Cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP.
- ✠ LH Maria Lê Thị Sáu

- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ Cầu cho các nạn nhân thiên tai và nhân tai trên thế giới

Thứ Sáu 22/01/2016:

Cầu cho các Kitô Hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Giuse Brian Thịnh Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đổ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH
01/18/2016**

A. Quỹ Điều Hành	
1. Thu Hàng Tuần	\$ 7,041.00
Tiền Giỏ	\$ 2,151.00
Bao Thư	\$ 2,740.00
Chi Phiếu	\$ 2,150.00
2. Các khoản Thu Khác:	\$1,000.50
Rau Đậu hũ	\$300.00
Bánh Mì	\$700.50
Tổng Thu (1+2)	\$8,041.50
B. Chi trong tuần	\$1,136.65